

一九三〇年十二月卅一日
第七卷第五〇册



華興

Chinese Christian Advocate

VOL. XXVII SHANGHAI DECEMBER 31 1930 No. 50.

Published weekly by the Methodist Episcopal Church. Office, 23 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai. Subscription, \$1.50, Shanghai currency, per annum, for China, Japan, Korea, and Formosa. Postage \$1.50 extra, if sent to other countries. Ten to twenty copies sent to one address 10 Per cent discount. Twenty or more copies to one address 20 Per cent discount.

全年五十册一元五角
國外加郵費一元五角

高村五健孩

皆服用嬰兒自片藥之稚子

高村僻處湘西交通梗阻醫藥極感困難然在該地景則會福音堂有陳世鴻牧師者家有兒女五人均極康強茁壯果何法以致之乎陳君云「舍下小孩常患發熱肚痛蛔虫等病投以土藥不甚見効延醫診治又甚為難後



陳世鴻牧師合家之照

出牙蛔虫等症凡家有小孩者均不可不備之也

▲總發行上海江西路四五一號韋廉士藥局

知嬰孩自己藥片之功乃購備數瓶

凡遇上述諸症發生無論那個少服

即愈現在舍

下兒女均得

康強實嬰孩

自己藥片之

力也不勝感

激」嬰孩自己藥片專治小兒食積

腹痛發熱便秘嘔吐泄瀉傷風痰厥



余之藥

嬰孩自己藥片

▲各藥房均有出售每瓦七角六瓦三元五角

諸君要買醫書麼？

試問牠的總發行所在何處呢？

中華護士會的護士課本，及中華衛生教育會的衛生書籍，衛生圖畫等等，向來是敝局獨家經營的。現在協和書局已實行收閉，因此，博醫會和中國醫學書局所出版的各種醫書，亦歸敝局獨家經理了，此後諸君購買護士，護士，醫學等等書籍和圖畫，謹請駕臨上海北京路四十四號廣學書局，應有盡有，無不齊備，詳細書目，函索即奉。

上海廣學書局
天津大學圖書公司 謹啓

目 要 期 本

和平奮鬥.....	甚麼是帝國主義侵略.....	理想的巡警.....	稅則革新與希望.....	對於人生可以淡漠和厭倦嗎.....	孫總理對於基督教所持的態度.....	家庭叢話.....	一個傳道人的模範.....	民法 親屬編.....	教訊.....	國內外大事記.....	選評.....
-----------	----------------	------------	--------------	-------------------	--------------------	-----------	---------------	-------------	---------	-------------	---------

SOME LEADING FEATURES

The Peaceful Struggle	Whet Is Imperialistic Encroachment?	The Ideal Police	The Abolition of Likin	What Life Promises	Dr. Sun Yat Sun's Attitude toward Christianity	Our Home Eorum	A Model for Preachers	The New Domestic Relations Law	Industrial Information	News of the Christian World	Review of the Week.	Current Comments
-----------------------	-------------------------------------	------------------	------------------------	--------------------	--	----------------	-----------------------	--------------------------------	------------------------	-----------------------------	---------------------	------------------

和平奮鬥

人類原屬動物之一，除無生機的蠟

單不能受理知的制裁，各人欲滿足自己的要求，便不惜殘殺以逞，這種殘殺以謀生存的方法，從理知上解釋，是

天性，凡壓迫活動的，就是壓

何等的蠢笨，如果把鬪爭

迫天機，一定沒有好的結果。

的能力，悉用以發展物質，研

人類自有生以來，全部歷史，

究科學，使人類繁榮，人生是

都是活動奮鬥的過程。原

何等的美滿幸福？況科學

始時代，以漁獵遊牧為生，如

進步無窮，我們奮鬥的力量，

果沒有奮鬥的精神，何能戰

實在不患無地用武，這是盡

勝其他動物，而能免他們的危害呢？

又何能謀社會的人所知的。今後的中國不求進步則已，如欲求與世界

進化，和生活的安寧呢？

人類和其他動物的鬥爭，雖云

得最後的勝利，人類與動物的鬥爭從此減少，然而人與

人類並駕齊驅，惟有減少破壞的活動，努力於建設的工

人的鬥爭，却從此開始。

作，祇以破壞甚易，而建設甚難，往往有千百年的建設，而

我們細讀歷史，即知人和人的鬪爭，實起於思想簡

毀於一旦，所以在進化的立場上，必求人類有互助的建

(1)

緊要通告

本報在國曆年關

停刊兩期

廿年

第一冊之報

在一月二十一日出版

和平的章本，人生的真義，宇宙的福祉。

國民呵！往者不可諫，來者猶可追，悠久的將來，實是我們無窮的責任，我們的生命，既隨着光陰疾馳不息，我們奮鬥的能力，不應作無意義的消耗，必如何始能集中生命的力量，追求生命的幸福呢？惟有理性的進攻，與和平的奮鬥。

甚麼是帝國主義侵略

帝國主義，最厲害

的侵略，莫過於經濟，政治還在其次，因為受人經濟的壓迫，仰人鼻息，度那牛馬的生活，其痛苦實百倍於政治的壓迫。例如英國之于印度，日本之于朝鮮，法義之于非洲，壟斷操縱，任意剝削，為害不堪言狀？

經濟侵略的方式，有移民與移資兩種。

華人到國

外去謀生，到處受人的抵制，這是外人防我經濟侵略之一種手段。外人來華，則藩籬盡撤，門戶洞開，大踏步入

我國境，絲毫不受限制，說來起互惠平等的條件，從那裏講起，但中國人口，素稱繁庶，各國要向中國移民，目下倒

還不成問題。最要緊的就是外人在華營業，移資問題。

例如通商大埠，洋商所辦的銀行，與各種營業公司，各種製造廠所，林立如麻，且修築鐵路，把持交通，操縱關稅。

此種特殊情形，在經濟獨立國家，絕對沒有，獨施行於我國，把我視為中山先生所說的次殖民地呀。然而

國人對此膜不關心，而獨對於外人捐資來華傳教與學各種慈善事業，痛加攻擊。須知外人傳教與學，純是為

華人謀利益，有百利而無一害，在外人所得除一施比受更為有福，一精神上慰藉而外，絕對沒有物質上的取得，

謂其經濟被我侵略，亦無不可。無怪持經濟侵略主義的外商，大大反對他們本國的教徒來華傳教與學哪

這本來是與他們經濟侵略的政策相反。可惜，國人不能判別清楚，分別迎拒，當拒者不拒，不當拒者反拒，欲

不謂之精神懵懂，而不得呵。

理想的巡警

美國芝加哥大學警政學教授，

演說一個理想的巡警應有下列的五項資格：「所懸門

的聰明，「大衛的勇敢，」孔丘的寬容，「約伯的忍耐，」
「拿破崙的策略。」不過該教授所說的這個理想巡
警，究竟事實上不會見過，終于爲理想罷了。

我們心中也常常有一位理想的牧師，應具某項某
項資格，有時或得不到理想的牧師，便大失所望，甚或遷
怒教會，並懷疑到基督的人格。這豈不是我們偏重理
想的佐證麼？牧師爲人羣的模範，社會的表率，固然應有
特殊的資格，但牧師亦人也，雖有人類的優長，亦有人類
的缺欠，我們何能事事苛求呢？更何能遷怒教會，懷疑
到基督呢？

稅則的革新與希望

捐稅的繁，與重，是兩

個問題，各國的捐稅，可以說是重，中國的捐稅，只是一個
繁字。重的未必病民，確能利國，繁的未必利國，確屬病
民。

以上海而論，一貨之寄出，先向海關報出口稅，再納
郵包稅，又納碼頭捐，始能付郵，及到目的地，除再付郵包

稅外，又有所謂落地稅，統稅，特稅等名目，而各地方自辦
之稅則，尙不在內，如此則每一貨品，由製造以至消費，中
間必出六七次之捐稅，甚或十餘次不等，稅額的重輕，姑
不具論，即此六七次或十數次的手續，實屬商民的莫大
痛苦。

好了，財政部通令本年十二月卅一日裁撤釐金及
內地常關，子口稅，復進口稅，以及由釐金變名之統稅，統
捐，貨物捐，鐵路貨捐，郵包稅，落地稅，正雜各稅之含有釐
金性質者，一律永遠廢除。這是何等痛快呢，以數十年
之秕政，一旦掃蕩廓清，與民更始，全國商民，洵應額手稱
慶。

通令一下，一切捐稅，永遠豁免嗎？不能。從此，減
輕嗎？未必。然商民對於國家的捐稅，不能希望豁免，
與減輕，惟有希望訂定一種劃一的稅則，簡明的手續，教
商民從便利中，負擔正當的義務，奸商不能設計脫漏，官
吏不能上下其手，如此，則積弊悉除，涓滴歸公，商民不必
增重負擔，而國庫可以加增多量的收入，利國便民，編類
於此。

(謙)

對於人生可以淡漠和厭倦嗎

林禮賢

「對於人生可以淡漠和厭倦嗎？」這問題，對於

現代的新青年，尤其是我們中國的青年，有頂密切的關係。所以我雖孤陋寡聞，沒有經驗，也是不願。只要把

我所腦思目視且聽的寫出來獻給我敬愛的青年同志，以表出我的心聲，或許也有一些補益吧！我想處這皂

白不分，是非難明的混沌社會底下的青年，若不能澈底瞭解人生意義，和處世方鍼，貿貿然虛度先陰，一任僻性

的發展，將來的結果，勢必至墮落失敗，或危機四伏，其危害何等重大呢？所以青年對於「人生問題」應該詳

細去研究探討纔好。我們得本題的答案，首先要理會「人生的意義是怎樣？」宗教家說：「人是一個靈，

一個魂，和一個人格」在組成他的人格，或「自我認識的意志」這一點，人們完全相似，他們的不同，乃在各個

性的差異。

孔子說：「性相近習相遠」人之所以互殊，初

因教養訓練之不同，其後各有各的嗜好，各求各的學問，各成各的氣質，各就各的職業，這樣個性的萬別千歧，就

使社會呈出濃厚繁複的色彩來。人既是個靈，是個天之驕子，是一切被造的衆靈的兄弟，所以他值得上帝的

愛惜。他弟兄也敬重他。咳！人啊！你是至高神的兒

女，你何等奇異！何等偉大！倘你忘却了神性，忘却你前程有無窮發展的可能，而自暴自棄，這是何等可悲可

痛的事？所以人生必須自覺。梭格拉底說：「汝應知

你自己」凡人想要達到生命的目標，他不可不認知己，我也不可抱定正確的人生觀，以作安身立命的標準，

以我的淺見，人生的意義，決不是為吃飯喝酒居處傳種享樂而做人。吾想人生的目的是高尚的，純潔的。人

生的價值是豐富的，（不在彼無量的延長而在彼內容的豐富）非可估計的。人生的工作也不是無謂的，空幻的。總之，人生的意義，蓋含有無窮之奧秘在裏面。

近代很多名哲，都已表示他對於人生的主張和態度，在李石岑先生所著人生哲學一書中，可以窺見他們的偉論傑作，這裏不必贅述。但現代一般青年對於人生所抱的態度，很多使我發生驚疑錯愕！你想他們不是垂頭喪氣，便嘆惜怨艾，對於自身什麼讀書問題，戀愛問題，經濟問題，職業問題，其餘社會問題，政黨問題……各方面，隨在都覺是煩悶討厭，他想人生是苦惱，社會是罪惡，世界是黑暗，他的前途盡是荆棘，烏烟瘴氣，遂致消極厭倦，而自殺投海服毒之事，喧騰於報章之上。還有一般人則任情縱慾，奢侈逸樂，徒事消耗，他們主張「青春當及時行樂，人生有酒須當醉」對於前程抱着冷淡枯委而漠不關心，一事不作，一業不就，如此之人，何益於世？

唉！這是社會進化的象徵嗎？文明國人應有的事情

嗎？人生美好的現象嗎？決不是的！我們知道青年的前途是光明的，大有希望的，活潑有生機的，可得幸福和快樂的，要企望那永生極樂世界，達到真美善的境地。什麼改良社會，振興國家，促進文化，莫不是我青年的責任。罪惡黑暗苦難憂患一日不除，人生即一日受禍。

我們和一切惡勢力是不能兩立的，無可妥協的。我勸我親愛的青年們，不要因遭時不遇，環境惡劣，社會紛擾，而自暴自棄，一蹶不振，更不可抱着縱慾主義，浪漫主義，殺人派，利己派，一味醉生夢死，而對人生發生淡漠和厭倦的態度。在理性立場上，青年應鼓着勇氣，向前進取，抱着積極，發憤圖強，雖千艱萬難，也要百折不撓，持大無畏精神，不辭勞苦。務把社會打成一片，煥出人生之光，以照耀宇宙。孟子說：「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，曾益其所不能。」故雖有暫時苦難憂傷愁鬱，鬱悶般可恨可嘆的事，但須堅忍持守刻苦耐勞，抱着樂

觀，繼續進展，以戰勝逆境，西諺云：「人定勝天」古人說：「英雄造時勢」青年們哪！你仰慕基督所預定的理想社會嗎？你喜歡人生得着真美善的福樂嗎？你願意世界成爲大同嗎？請你澈底覺悟起來！振作努力起

名言

- (一) 戰鬥艦是頂好的特命大使。——亞立夫克洛姆惠爾。
- (二) 內戰的結果是坟墓。——蘭茂庭。
- (三) 中年人以六小時睡眠爲適度。婦女七小時。愚笨者八小時。——喬琪。
- (四) 婦女似葦蘆一般。暴風吹不斷牠。但微弱之風。却能撼動牠。——阿却皮司血濺。
- (五) 活梯爾。
- (六) 存心報仇者。他的心胸一定褊狹的。——皮爾埃博士。
- (七) 與其他鏽的目的。並非是幸福。而在有好的品格。——特皮去。
- (八) 民主政治的精神在平等。——蒙且司誇。
- (九) 乘性是天生的。非人力所能致。——屈臘登。
- (十) 順境的美德是節制。逆境的美德是堅忍。——貝康。
- (十一) 國家的青年是將來的主人翁。——皮敢司蘭拉。
- (十二) 勇敢之士。雖戰死疆場。然國家得以安全。兒孫得以自由。——拍潑。
- (十三) 愛人和被人愛。是人生的最快樂的一件事。——可密司。
- (十四) 宇宙如泡影。人的一生活如燭花。——貝康。

來！把你活潑有爲的精神和熱血，都貫澈在我們的人生中，那樣，我們纔可日漸脫離黑暗，以登於光明樂岸啊！

一九三〇，十二月，十日於汕頭懸石

改良社會須從普及教育起

又

社會是甚麼？即指個人彼此間相互的關係，或因

彼此都有意識的關係所組成的團體，就是社會。換句

話說，社會就是有共同的生活，羣集各箇性的相感作用

生成的團體。所以每個人對於社會，切實有連帶的關

係，個人不能離社會而獨居，社會不能丟個人而談團體，

因為人類生活，處處顯有共同的生活；一方面個人是他

自己四圍社會生活的表現，他方面社會也就是個人性

質的表象，故此如果箇性是良善，社會因之而發達；箇性

腐劣，要望社會進步，實是難以辦到。但社會是逐漸進

化的，時刻變動的，沒有止境的，是和草木的滋長，川水的

流行一樣的。由野蠻而半開化，半開化而有文化，由文

化而再臻於高尚文雅的時代。我們不要以為今日是

社會演進的目的點，還要企望那美滿幸福康寧的未來

社會哩！

教育是什麼？是一種工具，所以促進社會人民的

普通知識，和改良社會的腐壞處的。牠的目的，在使個

人能在社會上做事，能給社會增加利福。其宗旨，要在

個人未入社會做事以先，訓練個人怎樣纔能適宜於社

會的生活。簡直說，教育在社會上是有很大的職能；就

是完全個人的習慣，陶冶個人的性質，發展個人良善的

才幹，阻止惡劣的心性底發達，使個個人都能在社會上

作強健有用的份子，國家良好的公民。要知社會發達

與否，觀察他的教育怎樣，就可領會。故此要保持複雜

社會的生存，必不可沒有教育。沒有教育，則各人的性

質習慣互相衝突，決不能和衷共濟以維持共同的社會

生活。

今天我們的社會狀況怎樣呢？政治上有貪官污吏，橫征暴斂，民刑訴訟，專事剝削，一切應興應革的事，置之隔後；尤其是教育設施，他忽若罔聞。民衆心裏，時相水火，每因小故，致相械鬥爭訟。社會的生活，又覺日益困苦。社會生產力薄弱，消靡力強大，一切農業工業商業都是因循相襲，重模仿而輕研究，以致少進步而返形退化。至於下流的人們。秉性暴戾，又被環境時勢的迫促，公然去幹那不正當無廉恥的營業，害人賊物，不守道德，不遵綱紀，雖嚴法重刑，他也不怕。一般庸夫村婦，知識淺薄，事理不明，怎能望他去知道社會國家的大事呢？中國社會這樣腐敗，原因雖多，但其主因，確是教育的不普及。

我們既承認教育在社會上有許多職能，故此要改造今日的社會，須從普及教育着手，舍此而外，別無法門。我們又知道過去和現在的社會，是階級的，貴族的。處這人文主義發達的廿世紀，自然要謀求平等的社會。

所以應該把種種謬誤去掉，以造成一個平民化的社會，要收其效，尤須普及平民化的教育。使社會之中，無論貧賤富貴的青年男女，都受相當的教育，有獨立的能力，良好的人格，能在社會上盡一分子的義務，在文化上做一點的貢獻，這樣社會纔有新生機，大發達，以實現真美善的幸福社會。

但是這種普及教育的責任，還要放在執政者和教育家的身上；因為執政者是社會的最高領袖，有實力去提倡辦理。教育家呢，是智識階級。杜威說：「教育家是一個指導的人，好像引人上山，在前領路，應該逐漸進行」盼今後的執政者，要注意到「扶植教育」這樁事，同時與以相當援助，經濟津貼，在教育行政上最要緊的，要普及科學化藝術化，和職業化的教育，使個個都有奮鬥、互助的精神，可以到社會上去實用，這是謀求教育普及應該履行的事情。

孫總理對於基督教所持的態度

(續上期) Papeau M. D'Elia

他在廣州大元帥任內，曾請求外交團，准其分取關稅，列強不許，他乃宣言，必要時，以武力收回廣州海關行政，有關係列強接宣言後，即聯合派遣兵艦，于一九二四年正月九號駛抵廣州示威。至此，他再不能忍耐了，他的本黨，使他覺着，他的過于相信列強，於他有害。他們趁機在他面前，捧出俄國，說俄國是怎樣熱心於中國人民解放的事業，他不得已，乃改變政策聯俄，那時的俄國，在他看，是他惟一的同志。

正在這個時候，他本黨人和一些新朋友從莫斯科回來，請他在廣州大學，把他在十二年以前所宣布的計畫重新加以解釋。那十六篇演講，即現在人人所知的一「三民主義」於一九二四年二月底開始講起。在一九一二年的第一次演講，和一九二四年的第二次演講之

間，有一不同之點。此時在世界上，已出了一種新人物，即俄國的共產主義。他雖不會聽人言向共產主義，頂禮膜拜，但却承認共產主義有加以商討的價值。這表明他表同情于蘇俄。但是人覺得這種同情心是假的。因為這時候，他還不能贊成蘇俄政治，關於此事，他所得的報告不多，就是當鮑羅廷和加倫二人在他左右給他報告種種時，他對於蘇俄的實在情形，尙有未聽了之處。不過他對於社會問題所抱意見怎樣的這個問題，須加以特別的研究，非三言兩語所能了，所以在這裏我們暫置不提。

在三民主義裏面，關於宗教和基督教，只有幾處略略提到。自然這些提及宗教的話，談不到說牠們是絕對的正信，不過我們信牠們裏面不含派別主義，也不含

敵視意思；牠們只是從孫總理所瀏覽的許多外國書上抄下來的錯誤。

三民主義，認宗教是「改造民族所需許多重要原素之一」。牠照中國古文解釋宗教的原始，認為人反抗天災的一種需要，所以裏面有這幾句話，「原人藉着禱告避災求福」。在政治第一講裏面，論到羅馬教皇的原始，有點不符事實。牠說，「以前羅馬皇帝，也是全國的教皇，自羅馬亡後，皇帝推翻，政權被人民剝奪，他的教權仍保留未釋，各地人民，照舊尊他爲教皇。」這幾句話，若真有指證教皇原始的意思，那就完全錯了。事實上，教皇不從羅馬皇帝取得權柄，在古羅馬帝國時代，教皇沒有政權。古時羅馬皇帝爲教皇，這個教皇不是羅馬天主教教皇，乃是古羅馬那教的教皇。

第一講裡面，又說到人的原始問題，說「人是從獸進化而來，不是偶然造成的，二萬年前，人與獸無多大分別，」這些話，都是從外國書上抄錄的錯誤，可以並且

應當不載在孫總理的著作裡面，這於他的理論，絲毫無碍。

在民族主義幾講裡面，曾兩次提到耶穌基督。孫總理相信墨子的兼愛，是和耶穌講的兄弟之誼一般無二，這又錯了，因爲一是天然的社會，一是超天然的社會，二者不能混爲一談。

在又一講裡面，他在解釋耶穌時代的猶太國政情方面，提到西比太的妻子，爲她兩個兒子向耶穌所提的請求，——使徒等候恢復以色列國所抱的心理態度和人民要立基督做猶太人的王的願望——他們，不知耶穌所籌畫的革命，是一種宗教的革命，「不是政治革命，」猶太也是一個亡國，在耶穌降生前，就被克服了，當耶穌宣道時代，使徒們想耶穌是一個革命家，他們要立他做革命領袖，所以稱他爲「猶太人之王。」使徒的母親來對耶穌說，「若是成功了，請讓我的長子坐在你的左邊，次子坐在你的右邊。」這即是中國人說的左丞右

相的意思。所以猶太亡國之後，使徒們相信耶穌是一個革命家。我們不能確定，耶穌在宣道時代，心中沒有政治革命的觀念，但在十二個使徒中間，有一個想，耶穌的革命計畫失敗了，所以把耶穌賣了。他不知道耶穌的革命計畫是宗教的，這由耶穌稱他的國為天國可以認明。所以自耶穌以後，猶太雖是亡國，猶太民族，仍散居在天下，直到如今。

除了上面所引證的各節，在三民主義裡面，關於宗教的事，差不多再沒有一句話提到。所以今日中國某名人說的，「不了解三民主義的人，纔說三民主義是敵視宗教的。」這句話，可以得着凡仔細讀過三民主義者的贊助。

孫總理也沒有忘掉西教士，在三民主義裡面，他認西教士為國人當做法的慈善榜樣，尤其注重教會學校和醫院，遍設中國各處的事實。在別處他又教中國的兵士和青年，做法西教士在歐戰所現出的犧牲和愛國

精神。他說，他們的教堂，在許多地方被人廢壞，他們自身受苦，但他們還是奮勇往前，宣傳福音，認為福音死為榮。

在他逝世前數月，即一九二四年十一月二十五號，他公然承認，「大多數的西人，如醫生，教士，和許多商人等，只一心做分內的事，站在帝國主義者一邊，興風作浪，使中國為難的只是少數。」十九號他為西教士作見證說，「在平時要改良社會，在水旱之災或別的天災時，要盡力援助災民的人是誰呢？只有少數西教士實行做好工作。他們援助不幸的人，是出于他們的善心，他們為不幸者用許多的錢，出許多的力，他們的功德真是無可比擬。」

孫總理死于一九二五年三月十二號，其最後的話是，「和平，奮鬥，救中國！」誰都知道，在他逝世之前，他立下了一個遺囑，頭一句說，「余致力於國民革命，凡四十年。」這是關於政治的，還有一個遺囑，為常人不大

知道，我們可以把牠視為宗教的，就是「我做基督的門徒，與惡魔奮鬥四十餘年，你們也應當照樣奮鬥。你們當信仰上帝。」在他逝世前一天，他請至交徐謙來床邊，並對徐謙說，「我是基督徒，上帝差我來為人民攻打惡魔。耶穌是革命的，我也是。」說後，即囑本黨領袖于他逝世後，同志們不可因為他妻是基督徒，而加以歧視。

大家都知道，孫總理在逝世前，即叮囑家屬死後須照教會儀文舉行葬禮，他逝世後，葬儀中，曾否雜以其他的禮式，我們無從斷定。不過，在一九二五年的死，和一九二九年的奉安之中，沒有什麼迷信的儀式，經政府正式頒布執行，這是我們大家知道的。

由于宋夫人和家屬等的請求，一九二五年三月十八號，在北平協和醫院大禮堂舉行喪禮，當時參加弔唁者除黨中領袖們外，有四五百人民，門外站立者不下萬人。一九二九年六月奉安時，棺槨上所披各物，都是青

白二色，政府正式發表，屆時只受鮮花，不受繡箔，香燭和一切有宗教性質的東西，當以所時一切和尙道士和開路神都沒用。政府這種態度，使羅馬教皇，接受聘請，派遣代表參加奉安大典。

孫總理的言行與基督教的關係怎樣？那些得了莫斯科供給的人，拼命于反教反基運動，當然不能與孫總理的精神一致，不過，我們要鄭重着的，他們誤會了領袖，決不是一件小事，因為誤會一個人的偉大，是有罪的。馮玉祥對狂妄的革命份子說，「你們的領袖孫中山先生，生是基督徒，死是基督徒，葬也是基督徒，他的著作裡面，並沒有反教的話，」真是一語道破。我們信當局如對孫總理的言行加以相當的注意，不但不會對基督教加以種種的限制，並且要推廣基督的教訓，藉以充分實現孫總理對種族，政治，社會，宗教，各方面所抱的企圖。

家庭叢話

(演如)

▲我想逃走了

先生：我現在已經十七歲了，年紀不能算小，並且在機關上辦事，但我的父母，總不肯讓我到外面去。每逢我有事要到外面去看女朋友，他們總要再三盤問，好像我是一個犯人似的。



自然，我也顧不了許多，有時候我偷着去了，但經他們找出之後，他們是要大發雷震之怒的。我現在有一個愛人，他勸我逃走，以便嫁他，這事使得嗎？如蒙不棄在「家庭叢話」欄答覆，則請將賤名隱去，或換別名為盼！

十二月二十八日杭州

(18)
我給你換名許人，並裁答如下：許人女士：逃走萬使不得！嫁人之後，要理家，要養兒，比較起做女來，更不自

由，何況你所說的愛人，是不是誠實可靠，還是問題？

不過，你的父母，這樣子待你，本意想保護你，實際上反倒驅使你走到危險之境，實在可惜。世界上做父母的，像你父母這樣子待兒女很多很多，他們看見社會風俗日壞，為免除兒女的危險計，只得把兒女管得嚴嚴的，不准他們隨意跑出，這本是他們的一番好意。殊不知青年人好動，管得過嚴，往往易生反動，這是你所以想逃走的原因。

你父母的錯處，在沒有看清楚現在女子地位的改進。像你這樣的年齡，在機關上辦事，有自立能力，其保護自己的力量，當比你母親在二十五歲時的力量還大。再有一點，青年人的好奇心大，越是秘密事，她越想知道，因為父母不准你自由出去，所以你想逃走，假使父母任

你出去，你也就覺得外面無甚意味。現在一方面我要對你說：逃走有玷家聲，並且與個人名譽有關，萬使不得。嫁人須鄭重，否則所嫁非人，貽害終身。一方面我要對一般做父母的說，「今年是民國十九年，並不是光緒八年，潮流有了變遷，女子地位

已經提高，做父母的對於女兒的行動，只宜加以合理的指導，不可橫加干涉，剝奪她應享的特權。

關英女士：來信收到，
准趁前發表



▲娘家教我與
丈夫離婚

先生：我嫁人已經兩年多了，有一個舒服的家，一個

顧家的丈夫，和一個可愛的嬰孩。但是我們的家庭生活，却不快樂，因為我丈夫，不歡喜我娘家人等，而又要我極力與他家屬友善。我們兩人，都脾氣暴躁。我娘家教我與丈夫離婚，仍與他們同居。使得嗎？我回娘家

受了教育者，是這麼一個人：他有許多獨到的精神，處橫逆之境，他能鎮靜，處孤獨之地，他能歡樂，對付人生一切事務，他能合禮而方寸不亂。

Ramsay Mrc Donald 的話

好呢，還是仍與丈夫同居，使小孩知道有父親愛護他好？請先生指教——心波
十二月二十七日事

心波女士：你如肯聽我的話，你就馬

上高同丈夫，收拾一切，帶着孩子，遷到別處去住，與你肯管閒事的家屬等隔遠些。萬一你不能遷居的話，你也得告訴他們，不可管你們的閒事。

自然，你丈夫不歡喜你娘家人等，是一件可惜的事，

爲他若歡喜他們，大家都覺快樂些，但細說起來，却也不是什麼大不了的事。在婚約上，並無一字提到丈夫要怎樣愛顧你的母親，其最注重之點，是你們彼此愛護，至死不渝。所以，你決不能因爲丈夫不歡喜娘家人，就破壞誓約，與丈夫退婚，或置愛兒于不顧。他的不歡喜他們，也許有他的理由，你不可一味袒護，應當設身處地看看他們待他是怎樣？他們誠意與他爲友嗎？他們說過什麼敵視他的話嗎？他們教你與他退婚，破壞他的家庭嗎？

大凡夫歸們的不睦，多半是家屬從中作祟，因爲做父母的知道女嫁或男娶之後，即屬于她的夫或他的妻不再屬于自己，應當讓他或她與夫或妻去過互助的生活，不可橫如干涉，像這樣的父母，真是少得很，可爲浩嘆！

你如聽母親的話，貿然與丈夫離異，必有後悔不了之時。她恨你夫時，巴不得你回去，等到她怒氣平息之後，她的態度又要變了！她覺得你帶小孩子住在她家，是

她的重担，而小孩時常哭吵，使他不安，那時你便不難看出她們討厭你。像這樣的事，我見過多多少少。起初娘家唆使女兒與丈夫離異，既離之後，來到娘家住，日子長了，連飯都嫌她吃多了。何況離婚，在雙方都是不名譽的事，而你嫁人之後，自己當家理事，做了主母，又豈願再到娘家去做附屬品，諸事聽人指揮，如同小孩子一般？

或者你夫婦二人，和你娘家人等，都脾氣不好，你當決意剋制自己的脾氣，一方面正告娘家，不必干涉你私事，這樣，你仍可挽回家運，過快樂日子。否則便糟了。



▲兒歌——腳踏車

腳踏車，雙輪盤，
兩個輪盤一齊轉，

轉時穩穩跑，
停着要跌倒。(英)

▲真窮人

沒有朋友，
思想卑鄙，
良心犯罪，
失却自尊，
道德可疑，
自私不仁，
忽視心靈，
爲財富捨棄健康，
爲金錢賣掉人格，
爲世俗失掉與基督的友誼，
爲受金錢，不肯給基督服務。

▲詩——上帝的應許

上帝不會應許，

天空總是藍色，
你的人生道上，
總是鮮花鋪遮。

★

★

★

上帝不會應許，
只有太陽沒有雨天，
只有喜樂沒有憂悶，
只有平安沒有心疼。

★

★

★

上帝乃是應許：
從上頭給你力勁，
給你確定的同情，
和不死的愛心。

▲童話——殷勤的小人

一個鞋匠，並不是他自己的鋪處，變的這樣窮，到後來所剩的皮，祇夠做一雙鞋之用。有一天夜晚，他從這

張皮上打下鞋料放好，預備着明天清早起來做。他有一棵清潔的良心，所以一闔下床，就很深沉而平安的睡着了。

次早起來，動手做鞋，但說也奇怪，他見鞋已經做好了，放在棹上。他驚喜之餘，

竟至不知道說什麼，或甚至想什麼。他把鞋拿在手中，裡外仔細看看，沒有一針落空，顯見是出于名手。

他於是把鞋放在樣子間發賣，不一刻有一個顧客走進店來，看見鞋做得十分

中意，即出高價買去了。因此他用這錢，買了兩雙鞋料。黃昏時候，打好兩雙鞋，預備次早起來做。但次早起來，又見兩雙鞋已經做好，放在桌上。兩個主顧走來一看，十分中意，又出高價買去了，因此，他用所得的錢，買了四

一點小經驗

小朋友們，你們一天到晚用的手巾，(手帕)是時常要洗的麼？小小的一方手巾，若曬在竹竿上，怕風要吹去麼。我現在有一個小經驗，手續便，而且得到天然的熨貼，也不用軋馬去夾的麻煩。其方法是：窗上的玻璃揩淨，將洗好的手巾帖上去，同時可以貼上二張三張至於四張，及其乾了取下用時，比電汽熨斗燙過還要平勻。

雙鞋料。他打成四雙鞋，預備次早起來做，次早起來，又見四雙鞋已經做好。這樣繼續下去——他夜晚打成鞋料，次早總見鞋現成的做好了，到後來他簡直無事可做，只買皮和打料而已。他因財源大發，勝過了一切困難，和從前一樣，做了一個有錢的商人。

在聖誕節未到之前，某天夜晚，他在打鞋料時對妻子說，「吾愛，我想找出來，天天夜晚幫我們做鞋的是誰。我們今

晚莫睡，守守看好嗎？」他的妻子極表贊同，於是他們二人躲在屋角暗處十分留心的守着。鐘打十二下時，忽有兩個小仙人，走了進來，坐在桌上，把打好的鞋料，一做成鞋子，即不見了。次早，妻子對丈夫說，「這兩位

仙人使我們這樣富有，我們應當做一點事情報報他們的恩。我見他們沒有穿什麼，來去在路上必很冷的，我想給他們做幾件小衫，小袴，小大衣，若你幫他們各做一雙小鞋，我再給他們各打一雙小絨襪，這樣他們從頭到腳，就可以穿得暖暖的。」

丈夫說：「我十二分歡喜的幫助你做。」於是他們照話實行，不幾日工夫，就完全做好了。夜晚到來，他不冉打鞋料，只偕同妻子把所做成的物品，放在桌上，仍舊躲在屋角暗處，以觀究竟。午夜時，兩個仙人又進來了，

走到桌上，只看見衣服等等，沒看見鞋料，起初很覺希奇，但過一會，即明白這些物品，都是為他們預備的，他們乃迅速的穿上，很快樂的在店堂跳着，唱着：

「我們是快樂的小男，

你看，穿着這樣漂亮，

不再做皮匠。」

末後，走房門跳出去了，再沒有回來做鞋子。但此後這個鞋匠，因為不忘恩負義，待幫助過他的人好，遇事得意，終其生他和他的妻子，沒有再缺乏過金錢。

從古至今的世界上的文學。若把描寫女性的一部割去。恐怕就會變得枯燥無味。只剩得些渣滓。

「托爾斯泰說。人生不絕的解脫肉慾的努力。這努力便是人生的福音。」

愛倫凱女士對於戀愛和道德。曾經這樣說過。「不論什麼結婚。只要有戀愛。就是道德的。假令結婚雖經法律上怎樣的手續。若沒有戀愛。也是不道德的」。

世界上最偉大而最純潔的愛。莫過於慈母對於兒女的愛。這個愛是出於慈母的心靈。蘊蓄着熱烈的希望。

法

制

民法親屬編

第四節 夫妻財產制

第一款 通則

第一零零四條 夫妻得於結婚前，或結婚後，以契約就

本法所定之約定財產制中，選擇其一為其夫妻財產制。

第一零零五條 夫妻未以契約訂立夫妻財產制者，除

本法另有規定外，以法定財產制為其夫妻財產制。

第一零零六條 夫妻財產制契約之訂立變更或廢止，

當事人如為未成人，或為禁治產人時，應得其法定代理人之同意。

第一零零七條 夫妻財產制契約之訂立變更或廢止，

應以書面為之。

第一零零八條 夫妻財產制契約之訂立變更或廢止，

非經登記，不得以之對抗第三人。

前項登記另以法律定之。

第一零零九條 夫妻之一方受破產宣告時，其夫妻財

產制當然成為分別財產制。

第一零一零條 有左列各款情形之一時，法院因夫妻

一方之請求，應宣告改用分別財產制。

一 夫妻之一方依法應給付家庭生

活費用，而不給付時。

二 夫或妻之財產不足清償其債務，

或夫妻之總財產不足清償總債

務時。

三 夫妻之一方為財產上之處分，依

法應得他方之同意，而他方無正

當理由拒絕同意時。

第二零一條 債權人對於夫妻一方之財產，已為扣

押，而未得受清償時，法院因債權人之

聲請，得宣告改用分別財產制。

第二零二條 夫妻於婚姻關係存續中，得以契約廢

止其財產契約，或改用他種約定財產

制。

第二零三條 左列財產，為特有財產。

一 專供夫或妻個人使用之物。

二 夫或妻職業上必需之物。

三 夫或妻所受之贈物，經贈與人，聲

明為人特有財產者。

四 妻因勞力所得之報酬。

第二零四條 夫妻得以契約訂定以一定之財產，為

特有財產。

第二零五條 前二條所定之特有財產適用，關於分

別財產制之規定。

第二款 法定財產制

第二零六條 結婚時屬於夫妻之財產，及婚姻關係

存續中，夫妻所取得之財產，為其聯合

財產，但依第一千零十三條規定，妻之

特有財產不在其內。

第二零七條 聯合財產中，妻於結婚時所有之財產，

及婚姻關係存續中因繼承或其他無

償取得之財產，為妻之原有財產，保有

其所有權。

聯合財產中，夫之原有財產，及不屬於

妻之原有財產之部分為夫所有。

由妻之原有財產所生之孳息，其所有

權歸屬於夫。

第一零一八條 聯合財產由夫管理其管理費用由夫負擔。

第一零一九條 夫對於妻之原有財產，有使用收益之權。

權。

第一零二零條 夫對於妻之原有財產，為處分時，應得妻之同意，但為管理上所必要之處分，不在此限。

前項同意之欠缺，不得對抗第三人，但第三人已知，或可得而知其欠缺，或依情形可認為該財產屬於妻者，不在此限。

第一零二一條 妻對於聯合財產於第一千零三條所定代理權限內，得處分之。

第一零二二條 關於妻之原有財產，夫因妻之請求，有隨時報告其狀況之義務。

第一零二三條 左列債務由夫負責清償之責。

(21)

第一零二四條 左列債務由妻就其財產之全部負責清償之責。

- 一 夫於結婚前所負之債務。
 - 二 夫於婚姻關係存續中所負之債務。
 - 三 妻因第一千零三條所定代理行為，而生之債務。
- 左列債務由妻就其財產之全部負責清償之責。
- 一 妻於結婚前所負之債務。
 - 二 妻因職務或業務所生產之債務。
 - 三 妻因繼承財產所負之債務。
 - 四 妻因侵權行為所生之債務。
- 左列債務，由妻僅就其特有財產負責清償之債。
- 一 妻就其特有財產設定之債務。
 - 二 妻逾越第一千零三條代理權限之行為，所生之債務。

第一零二六條 家庭生活費用，夫無支付能力時，由妻就其財產之全部負擔之。

第一零二七條 妻之原有財產所負債務，而以夫之財產清償，或夫之債務而以妻之原有財產清償者，夫或妻有補償請求權，但在聯合財產關係消滅前，不得請求補償。

妻之特有財產所負債務，而以聯合財產清償，或聯合財產所負債務，而以妻之特有財產清償者，雖於婚姻關係存續中，亦得為補償之請求。

第一零二八條 妻死亡時，妻之原有財產，歸屬於妻的繼承人。如有短少，夫應補償之，但以其短少係因可歸責於夫之事由而生者為限。

夫死亡時，妻取回其原有財產，如有短少，並得向夫之繼承人請求補償。

第一零二九條

夫死亡時，妻取回其原有財產，如有短少，並得向夫之繼承人請求補償。

第一零三零條 聯合財產之分割，除另有規定外，妻取回其原有財產，如有短少，由夫或其繼承人負擔，但其短少，係由可歸責於妻之事由而生者，不在此限。

第三款 約定財產制

第一目 共同財產制

第一零三一條 夫妻之財產，及所得，除特有財產外，合併為共同財產，屬於夫妻共同共有。

共同財產，夫妻之一方不得處分其應有部分。

第一零三二條 共同財產，由夫管理，其管理費用，由共同財產負擔。

同財產負擔。

第一零三三條 夫妻之一方，對於共同財產為處分時，應得他方之同意，但為管理上所必要之處分，不在此限。

前項同意之欠缺，不得對抗第三人，但

前項同意之欠缺，不得對抗第三人，但

第三人已知或可得而知其欠缺，或依情形可認為該財產屬於共同財產者，不在此限。

第一零三四條

左列債務，由夫個人，並就共同財產負清償之責。

一 夫於結婚前所負之債務。

二 夫於婚姻關係存續中所負之債務。

三 妻因第一零三條所定代理行為而生之債務。

四 除前款規定外，妻於婚姻關係存續中，以共同財產為負擔之債務。

第一零三五條 左列債務，由妻個人並就共同財產負清償之責。

一 妻於結婚前所負之債務。

二 妻因職務或營業所生之債務。

三 妻因繼承財產所負之債務

四 妻因侵權行為所生之債務

第一零三六條

左列債務，由妻備就其特有財產負擔之責。

一 妻就其特有財產所負擔之債務。

二 妻逾越第一零三條代理權限之行為，所生之債務。

第一零三七條

家庭生活費用，於共同財產不有負擔時，妻個人亦應負責。

第一零三八條

共同財產所負之債務，而以共同財產清償者，夫妻間不生補償請求權。

共同財產之債務，而以特有財產清償，或特有財產之債務，而以共同財產清償者，有補償請求權雖於婚姻關係存續中，亦得請求。

第一零三九條

夫妻之一方死亡時，共同財產之半數

歸屬於死亡者之繼承人，其他半數歸屬於生存之他方，前項財產之分割，其數額另有約定者，從其約定。

第一項情形，如該生存之他方，依法不得為繼承人時，其對於共同財產，得請求之數額，不得超過於離婚時，所應得之數額。

第一零四零條

共同財產關係消滅時，除法律另有規定，或契約另有訂定外，夫妻各得共同財產之半數。

第一零四一條

夫妻得以契約訂定，僅以所得為限，為共同財產。

婚姻關係存續中，夫妻因勞力所得之財產，及原有財產之孳息，為前項之所得，通用關於共同財產制之規定。結婚時，及婚姻關係存續中，屬於夫妻

之原有財產，適用關於法定財產制之規定。

第二目 統一財產制

第一零四二條 夫妻得以契約訂定，將妻之財產，除特有財產外，估定價額，移轉其所有權於夫，而取得該估定價額之返還請求權。

第一零四三條 統一財產，除前條規定外，準用關於法定財產制之規定。

第三目 分別財產制

第一零四四條 分別財產，夫妻各保有其財產之所有權、管理權，及使用收益權。

第一零四五條 妻以其財產之管理權，付與於夫者，推定夫有以該財產之收益，供家庭生活費用之權。

前項管理權，妻得隨時取回，取回權不得拋棄。

第一零四六條

左列債務由夫負清償之責。

一 夫於結婚前所負之債務。

二 夫於婚姻關係存續中所負之債務。

三 妻因第一千零三條所定代理行為而生之債務。

第一零四七條

左列債務由妻負清償之責。

一 妻於結婚前所負之債務。

二 妻於婚姻關係存續中所負之債務。

夫妻因家庭生活費用所負之債務，如

夫無支付能力時，由妻負擔。

第一零四八條 夫得請求妻對於家庭生活費用，為相當之負擔。

吳子玉氏近作

▲中秋月下即席口占

過罷三秋屆四秋。今吾又見月當頭。江南說說赤氛惡。塞北遙知黑水流。中函旆旆埋九里。八方風雨會中州。同來西土錦官地。莫負清光此夕留。

▲重陽文山登高口占

文鳳 古。萬方多難此登臨。西通邊藏稱天險。南接瀟湘近海門。隔岸楓林零露冷。故鄉菊圃戰雲深。遊知京洛登高處。落帽隨風少故人。

教

訊

中華監理公會年會記略

汪芥葆

中華監理公會第四十五屆年議會於十二月四日召集在淞江樂恩堂。每日上午由甘保羅會督主席辦事。晚間有坐規身牧師領齋與會。一切會務十分順利。計出席會員及各教區信徒代表共一百二十餘人。本年受聖職者十二人。本處執事蔣復雅、張雲川、周醒坡、巡行執事程保羅、孫竟成、何文宣、王丙三、楊新民、章友仁、楊鏡秋、巡行長老陳其學、施君湘等。本屆新任來華之甘會督、態度和藹、學識深淵、頗有中國儒者風雅、而講解聖經、又屬精粹。且特別注意本公會之主日學。故特派主日學幹事六人（上海區）杜桂林（蘇州區）謝頌三（湖州區）趙宗福（松江區）湯子範（南潯區）韓文伯（常州區）葉芳珪。以督促進行。此實本公會未來之厚望。尙有各項重要議案。

因限於篇幅，未克備錄，請讀者諒之。今將本屆調派之傳道員駐在地登載於下，苟有舛錯，仍以四十五屆年議會新紀錄為憑。

上海教區

教區長兼年議會齋與佈道總幹事及東三省佈道

幹事霍約翰³ 會計員江長川

慕爾堂牧境主任傳道俞止齋¹ 協理坐規身協理兼社

交主任安迪生婦孺醫院俞止齋天文台坐規身²

景林堂牧境主任傳道江長川⁸ 代理周梅邨⁴

海涵堂牧境主任傳道安迪生¹⁰ 協理江長川

開北牧境主任傳道趙景聖³ 協理劉宏潛¹ 駐諸翟

浦濱牧境主任傳道王維翰² 駐三林塘代理張君康

駐龍華

南翔牧境主任傳道周文敏⁵ 代理周恩仁駐總理

嘉定牧境主任傳道徐翼謀¹

瀏河牧境主任傳道程世昌³

吳淞牧境主任傳道嚴濟寬² 協理葛實恩

崇明牧境主任傳道張績夫² 協理施君湘駐廟鎮

海門牧境主任傳道馮規身⁴ 懸缺一

啓東牧境主任傳道陸仲英⁸ 協理楊新民¹ 駐二廠

二栗莊懸缺一

東吳大學法律學院宗教事工江長川

東吳第二中學宗教事工葛實恩

中央委員會司庫兼總佈道會經理員葛實恩

蘇州教區

教區長兼奮興佈道幹事及東三省佈道幹事項烈

會計員戴仰欽

蘇東牧境主任傳道方淵甫¹ 協理文乃史謝頌三程保

羅優頓傳道李仲覃

蘇中牧境主任傳道戴仰欽² 社交主任項烈¹⁰ 協理司

徒德 代理胡少璠

蘇西牧境主任傳道毛吟桂¹ 代理郁敬夫

常熟牧境主任傳道施密德¹⁰ 協理陳杏舫¹ 朱貴農⁵

角直牧境代理主任傳道蔣復雅 懸缺一

太倉牧境主任傳道史友蘭¹ 協理閔保塘¹ 代理周洪

如¹

沙頭牧境主任傳道沈復生¹ 歸家莊懸缺一

雙鳳牧境主任傳道沈慎卿¹ 懸缺一

璣涇牧境代理主任傳道陸信三 協理詹簡平¹

崑石牧境主任傳道史友蘭 協理張一林 駐崑山

代理周星坡¹ 駐巴城 石牌懸缺一

岳王市牧境主任傳道沈文蔚¹

浮橋牧境代理主任傳道沈鳳翔³

東吳大學顧問 文乃史

東吳大學宗教事工 謝頌三

博習醫院宗教事工程保羅 1

湖州教區

教區長兼奮興佈道幹事及東三省佈道幹事袁恕

卷 3 會計員宋照伯

海島牧境主任傳道趙宗福 1 協理魏師德 張錚夫

城中牧境主任傳道汪兆翔 7 協理兼社交主任宋照

伯 8

城北牧境主任傳道夏治川 2 代理王開智駐南皋橋

懸缺一

雙林牧境主任傳道彭茂頤 7 協理何文宣 駐馬腰

懸缺一

塘溪牧境主任傳道孫覓成 2 代理莊珊甫 駐菁山

妙喜東林山各懸缺一

阜溪牧境主任傳道章炳春 1 代理費俊甫 駐輝頭

武康 懸缺一

長興牧境主任傳道林啓祥 協理張志堂 1 注公案

代理謝大泉 虹星橋 鴻橋 各懸缺一

泗安牧境主任傳道黎從三 1 代理彭桂榮 駐林城橋

懸缺一

梅溪牧境主任傳道張士佳 2 代理金世明 2 駐和平

曉墅 懸缺一

善連牧境主任傳道陸漢臣 1 代理梅體芬 2 駐鍾家墩

東吳第三中學教員 魏師德

福音醫院宗教事工張錚夫 1

松江教區

教區長兼奮興佈道幹事及東三省佈道幹事楊奎

章 2 會計員步惠廉

樂恩堂牧境主任傳道楊維新 2 協理步惠廉代理程梅

生

天恩堂牧境主任傳道胡稼農 協理湯子範 3 鮑涵

恩 8 代理杜秋泉 駐新橋

金山女廣代主任...

仁 1 駐涑涇

珠家閣牧境主任傳道陳其學 1 代理鄒海如 駐金家

莊 蔡傳聲 駐沈巷

青浦牧境主任傳道鄒洪聲 駐趙屯橋 代理蔣甫伯

駐孔宅 青浦懸缺一

張堰牧境代理主任傳道凌授成 2 代理朱榮甫 駐亭

林 吳苑卿 駐阮巷 衙前北庫各懸缺一

浦東牧境主任傳道張明泉 2 駐魯家匯 代理張道一

駐南匯 代理張雲川 9 駐南高橋 新場

懸缺一

浦南牧境主任傳道楊鏡秋 代理陳春生 駐莊家行

代理宋輔庭 駐南橋 錢家橋懸缺一

浦北牧境代理主任傳道吳雍文 1 駐北橋 協理步惠

廉代理李瑞書 駐馬橋 莘莊閔行各懸缺一

章練塘牧境主任傳道李維明 2 協理顧保障 3 駐角鈞

灣

西塘

惠廉聖經學校校長步惠廉 1 教務主任胡粹農 5 教員

鮑涵恩楊鏡秋道學講員江長川霍約翰

南潯教區

教區長兼奮興佈道幹事及東三省佈道幹事胡鍾

奇 1 會計員宋照伯

南潯牧境主任傳道蔡式之 1 懸缺一

烏鎮牧境主任傳道錢潔身 6 代理溫克勤 駐確坊橋

楊克享 駐橫街 丁子和

練市牧境主任傳道沈志道 3 駐石門灣協理蔣文淵 1

駐練市

盛澤牧境主任傳道汪芥葆 1 壇坵懸缺一

震澤牧境主任傳道徐文泉 1 吳淞懸缺一

太湖東牧境主任傳道韓文伯 10 陸巷懸缺一

太湖西牧境主任傳道吳梅士 6 駐東宅河東蔡懸缺一

太湖南牧境主任傳道錢亦華 1 代理劉念蒼 駐謝村

嚴慕牧境代理主任傳道李淵若 3 代理沈九如 懸缺 一

凝溪牧境主任傳道錢潔身 代理顧述卿 駐天凝莊

李劭奎 駐蘆墟

爐頭牧境代理主任傳道陸佩瀨 1

太湖佈道錢潔身 懸缺 一

常州教區

教區長兼奮興佈道幹事及東三省佈道幹事朱味

腴 3 會計員裴克萌

愷樂牧境主任傳道葉芳珪 2 協理裴克萌 3 王丙三 1

常州北牧境主任傳道方純浩 3 懸缺 一

橫山牧境主任傳道沈芝祥 2 戚墅堰 懸缺 一

無錫牧境主任傳道李月峯 1 協理李良鼎 1

石莊牧境主任傳道汪嶼 2 代理趙基法 駐魏村 孟

河 懸缺 一

西橋牧境主任傳道沈芝祥 1 代理徐靈聲 駐西橋

陳陸橋 懸缺 一

宜興牧境主任傳道成寶山 5 代理豐炳忱 駐宋濱

交濱 懸缺 一

和橋牧境主任傳道仰玉如 5 代理戴洪春 駐運村

曹橋 懸缺 一

湖次牧境主任傳道李乘味 3 蜀山鳳川 各懸缺 一

張渚牧境主任傳道成寶山 協理鄭雨棠 3 駐張渚

武進醫院宗教事工 王丙三

中華年議會東三省佈道區傳道張海雲

優額傳道李仲覃 羅格思 退任傳道衛特立 韓明德

趙再生 回國得教瑟

女執事女傳道調派單

上海教區

慕爾堂牧境 桂露哲 鄭春梅 龔食挹芬

侯夏教

景林堂牧境

戴爾雲

南翔及巡行傳道 華德沼 藍成章 潘佩珍

井蔡霞雲

嘉定牧境 倪陸佩君

蘇州教區

蘇東牧境 陸美基 陸張惠珍 鄒姚氏

俞寶珍

蘇中牧境 林滿德 姚何安 懸缺一

蘇西牧境 龔美麗 鍾愛珍 譚女士

夏文玉 朱夏定保 蔣程英珍

救世女學社 鍾愛珍 譚女士

常熟牧境 金振聲 趙陶蘊珍 俞秀麗

黃周得恩 邵以嫻

太倉區

太倉牧境 顧明珠 曹哈拿 懸缺一

巡行傳道 宋惠珍 費文獻

橫濱牧境 祿雲保

太倉區顧問員 金振聲

松江教區

松江及巡行傳道 明美麗 吳久舒 朱珍寶

樂恩牧境 帥潔貞 邵靜貞 楊華英

徐自明 王翠娥

聖經女塾校長 吳袁季蘭

聖經女塾顧問及司庫 帥潔貞

天恩牧境 李士文師母

章練塘牧境 沈俞美娥

張堰牧境 金求立(駐亭林)

浦南牧境 葉哈拿(駐莊家行)王謝恩

(駐南橋)

浦東牧境 馬皎樓

珠街閣牧境 周徐亞英

湖州教區

湖州及巡行傳道 金毅子 懸缺一

湖州北海島牧境 方沈淑珍

湖中牧境 宓素蘭 凌慰都 葉巧貞

長興牧境 孫麗琴

南潯牧區

牧區領袖 陸文英

牧區巡行傳道 董秀文 楊懋儀 顧陸振坤

徐自誠 懸缺一

常州牧區

懷樂牧境 邊美麗 高勤 尤湘雲

朱怡初 程芳 懸缺一

牧區巡行傳道 高勤

常州北牧境 羅淑君 朱麟英 王學珍

俞師母 懸缺二

宜興牧境及巡行傳道 畢文淑 懸缺三

無錫牧境 孫令儀 路梅蘭 戴頌一

潘孫氏 懸缺二

六牧區巡行傳道 甘周舜華 協理沙壽慈

。記號在請病假之中

并記號一半工作在中華女佈道會

俞鳳賓博士病危歸主之奇遇(王完白

▲青年問道稍縱即逝蹉跎一生

▲知友代禱未滿一年居然得救

上海名醫俞鳳賓君。為完白老友。當君肄業紐約
大學時。與同學楊君謀君往遊。遂識君。迨後君往美國。復
得公衆衛生學博士之學位。回國後熱心公益事業。如中
華醫學會。科學名詞審查會。全國醫師公會聯合會等。均
與愚同為職員。時相會集。友誼甚篤。去冬十二月九日。有
楊季威女士自京過常。語我謂俞鳳賓君患腎病已久。日
漸加劇。近聞彼方研究佛學。可證其已在求生之路也。
愚聞之。即與楊女士相約。今後當日為俞君代禱。并乘機
往勸之。

季威女士即楊君謀君令妹。家學淵源。發聲教育界

與社交界。七年前忽在病中受感歸主。其考父粹卿先生爲革命先遣。文壇泰斗。對宗教素極反對。愚親見其門前標有「佛老耶回概不傾教」之語。但經季威女士之進勸。於病終一星期前。乃幡然歸主。易寶前更令女取水漱口。謂已曾作狂妄之言。洗之以表悔改云。

今夏六月廿八日。愚以事至滬。乃備聖經及馬可講義等書。特往訪俞君。時俞診已謝絕業務。不甚見客。因老友至。乃至客室相見。愚告以求意。并謂我家久習佛學。迨後遇基督教。始尋得生命之真道。乃將教恩要義。詳爲講解。歷一時餘。始鄭重握別。俞君深謝厚意。允爲考慮研究。十一月十三日。愚再往謁候。則俞君已因病劇。不克下床。卽親友之探視。亦爲醫生所禁止。時適醫生診畢出來。視之爲強道中君。亦醫學會中熟友。詢問病狀。知已絕望。不意俞君聞愚名。堅欲邀至臥室一見。張醫生慮其力乏。愚商定晤談以五分鐘爲限。遂升樓往視。見俞君已虛弱不堪。乃忍淚問以對於宗教已有決擇否。俞君答謂夏

間承兄詳講基督福音。我甚信之。愚聞之頗慰。續問以然則已實行祈禱否。俞君謂季威女士介紹湯仁照牧師來。遇會爲我代禱。愚告以既經信服。必須親自對上帝直接祈禱。詢以願否。答曰願。愚謂訂交半生。今當爲君成一要工。由我領君對上帝啓口祈禱。遂跪床前。領俞君祈禱。俞君一一照述。直至完畢。愚乃起而握別。俞君感極而泣。愚將闔戶而出時。俞君尙以淚眼注視。作最後之決別。愚下樓時。不禁淚濕沾襟矣。

兩日後至景林堂訪江長川牧師。遇楊季威女士相見甚歡。女士告我。昨日設法往視俞鳳賓君。作數分鐘晤談。俞君告以完白曾往勸導。今彼已決志信服基督。并已實行祈禱。且謂今始信主。情已太遲。不克爲上帝服務。僅一已得救而已。迺憶青年時。在聖約翰大學。一日頗有信心。仰基督教之意。以不甚明瞭。乃往詢一傳道者。其人適有要事。謂此問題非一言可盡。容稍緩當詳爲講解。不意從此一蹉跎。竟而一生虛度。直至今夏完白兄來。以基督之

道懇切相勸。方始恍然如悟。雖已心中悅服。惟不知從何着手。前日完白兄又來指示祈禱之法。於是入天國之門矣。余之哭非爲悲苦。實因感激神恩浩大。不能自己也云云。愚聞之亦爲感慨不已。

今俞博士已於十二月四日蒙召歸天。各報均有記載。計距愚與楊女士相約爲之代禱以來。尙不足一年。上帝之洪恩大能。可不讚美哉。

(完)

我父子信主後屢蒙恩之經過(河北)

陳凌雲

我家居於河北平谷。距北平東北一百五十里。東北三面環山。地勢肥沃。菓木棉花最爲豐產。上主把我父子安置在土沃民富之地。其中恩德無量矣。前清光緒十八年。公理教會立教堂於平谷之漣津莊。我父即奔至教堂。特爲考查聖經。預備靈魂得救之事。光緒二十一年即領洗入教。入教後即有逼迫追隨。家中父兄之趨逐。親族

之遠離。鄉友之唾罵。但上主之護庇甚優。不使我父因逼迫跌倒。但是魔鬼之方法甚烈。藉國家之力。組織魔鬼團。要消滅上主之子。至光緒二十六年(即庚子年)魔鬼團(即義和拳匪徒)組織團體甚堅。各州府縣教堂均被焚燬。所有教士信徒均被殺戮。獨我父奔逃至我表叔家中。我表叔在平谷東北山中種地。距平谷五十里。我祖父一見我父奔逃懼怕情形。立發憐恤之心。爲我父找一山洞。此山洞是人所不容易走到之處。洞口面向西南。在大山山腰中。遠處遙望。並望不見此洞。其故乃因此洞口之上部形如門窗。距地二尺。灣腰進洞。洞內甚是寬大。隨便站立坐臥。我想此洞實在上帝爲我父預備的。我表叔每隔二三日即爲我父親送飯。都是在夜深時送飯。恐怕有人知曉。此洞距我表叔家二里之遙。我想我表叔也是上帝爲我父親預備者。我父在洞中盤住五十天。身邊只携帶聖經唱詩二部書籍。其餘即被褥一毯一碗。別無他物。這五十天只見我表叔並未見過別人。白天所見不過

是太陽大山。飛鳥花草。夜間只聽寒蟲鳴聲甚慘。白天只是查經祈禱默唱詩。恐怕別人聽見。但是上帝的能力比魔鬼更大。拳匪終敗。把我父親由山洞中救出來。得免不死。設若被人知道。或有人給拳匪送信。必喫一刀之苦。上帝竭力護庇。方脫此難。由此我父回家多人詫異。皆云聽說爾早被拳匪殺死。曷得死而復生。於是家中以及親族均爲我父賀喜。我父卽向衆人述說上帝救護之恩。至宣統元年我家三十餘口均皈依教主領洗入教矣。庚子年時我方五歲。我父親在北山避難時。拳匪結隊在我家搜剿。我伯父言道。我弟未曾在家。只有吾弟之長子（指我自己）在家。此時我正出入玩耍。不知懼怕。我伯父卽指我向拳匪曰。此小孩卽吾之侄子。你們可以帶去。隨意處置。那時有上帝保佑我。救我脫離拳匪之手。我伯父雖然慷慨將我交與拳匪。但是拳匪偏不要我。只是要我父親。這樣才使我脫去一刀之苦。我三歲時我父將我過繼給我伯母。我六歲時我母親死去。七歲時又續我之繼母。

我母親死時。只留下我弟兄二人。我十五歲時我弟弟九歲。得病而死。只留下我一人。可謂命太孤矣。但因上帝之慈愛。未使我受伯母及繼母之氣。這也是我知足之處。更是上帝待我之恩。我父親送我入小學而高等而中學。得着求學問之機會。在中學時我卽定志。願一生爲主傳道。作教人之工。爲入道學院之事。每日清晨洗臉漱口。卽恭敬祈禱。或站立無人之處。或跪於室中。懇切禱告。求上帝賜給我機會。使我能入道學院。由道學院畢業後。我願意事奉主。給主作見證。整整祈禱一年之久。並無一日間斷。翌年秋季上帝卽使我入了道學院。在道學院三年已畢。主命我佈道。傳了五年道。主又命我教讀。我就聽主的話。作教育事業九年。在這九年之內。我仍向上帝祈求。求上帝仍賜給我傳道之機會。因爲我以傳道爲快樂。在本年九月間。忽然接來一信。主仍用我傳道。機會到了。主打發他的僕人。給我來信。請我出外。爲主傳道。因此我立志要聽主的話。非出外傳道不可。我家中前十年。已建立

了支會。又立了小學校一所。今又立了女學一所。我父親已經作了本支會的長老。我繼母又生了兩位弟弟。二弟弟快由齊魯大學畢業了。三弟弟已由高等畢業。我得主恩典很多。一時說不完。主賜給我四個兒子。一個女兒。長子已由高等畢業。二子三子已入小學。女兒入了高等。四兒子也將要入學。上帝常常賜恩給我一家。求上帝也要賜恩給天下萬人。

西梁山福音堂佈道紀略 王鑄棠

本堂此次佈道共計四日。演講人員有九名之多。至於聽講者多則百餘名。最少亦在四五十名上下。茲將佈道光景。工作人數結果。及分售單張書籍各等情。報告於后。

佈道光景 第一晚來堂聽道者。不勝擁擠。而聽時極安靜凝神。第二晚因係歡迎李教區長。歡送劉教區長。開聯歡大會。堂為之滿。門為之塞。來者皆欣欣然。而有喜色。聽唱聽講。至散會時猶依依不欲離。去第三晚本堂特

請李教區長劉教區長講道。聽衆擁擠異常。皆悉敬聽。道歷二小時之久。無一懈怠者。氣象煥發。散會時歡聲震耳。第四日整日小雨。道路泥濘。遂至無法開講。

佈道工作 每日早晨與本堂教友及主講人員。先作靈修查經祈禱。上下午則至本鎮附近之海關地段。與張家灣處。宣講聖道。晚間則有晚堂佈道。

佈道人數 聽者百名左右。主講者九人。

佈道結果與分售書籍單張。本堂素有鄉村佈道。晚堂佈道。故此大特別佈道。亦與平時佈道無異。佈道結果。雖有多人悔罪改過。深信福音。然以恐觸家庭與宗族之怒。不敢毅然簽名為基督門徒。(本地風俗。子弟信基督者。宗族必逼其出宗。可笑可憐。)

但其潛在勢力。已甚偉大。惟望各地同道於祈禱之中。多多紀念梁山教會。求主祝福。梁山教會的工作。分售書籍單張。雖不多。而受者皆將單張貼於牆壁之上。勸人閱讀。誠屬可喜可慰之表示。

萌維廉夫人逝世上海

萌維廉先生一八九六年偕夫人由美來華任延平美以美會教務。又二年調任上海司庫協會之職。夫人協力工作。事主愛人。均極熱誠。本月十六日。忽染腥紅熱。診治無效。廿一日蒙召。婦天。廿二日安葬。享年六十有三。子女四人。三人在美。一人在菲列濱。萌先生年邁喪偶。神隻心悼。望同代為祈禱。

郭孝申來函

興華報館主人台鑒。讀貴報實業須知欄。登載各種植物栽種法。及各種日用品製造法。鄙人極為贊賞。惟種漆一宗。未見登錄。至念對於種漆何地為宜。及種子之種法培養法收成法。

貴報實業專家。當有所貢獻。倘蒙見愛。請即登報。貴報種子購買處。亦祈惠知。

一復函

漆樹之栽種培養與收成。本報四十四冊言之甚詳。

查我國之漆。產於川。鄂。陝。豫。皖。浙。雲。貴。八省。但八省之地。並非全數產漆。湖北亦惟有鄖陽。平利。利川。恩施。秭歸。長陽。建始。鶴峰等處。四川惟有酉陽一帶之龍潭。重慶一帶之萬足。大寧。興山等處。安徽惟有歙縣。績溪。休甯。黟縣等處所產之徽漆。浙之分水。淳安。建德。壽昌。遂安所產者。稱嚴漆。至酒漆則產自於酒。臨安一帶。然為數無多。以上均俗所稱南漆也。陝西之興安。與豫邊所產之大木。油子。渣子。則俗所稱西漆也。貴處能否產漆。未之前聞。如必欲得此項種子試驗。可函訊南京金陵大學農林科。有無此種樹秧。或逕向上述產漆各地函託友人購買可也。

編輯處

羅詠章啓事

詠章今年調派孔壩。現已到堂工作。凡來函報章。均請直寄湖北孔壩福音堂為荷。

徐鏡湖啓事

敬啓者本屆年會奉派主理「南昌德勝路美以美會新民堂」牧區。牧師職務。嗣後諸戚友信件。請照上列通信地址直寄可也。

中外大事記

一週大事撮要

蔣主席蒞漢之舉動。蔣主席委任八區勦匪司令。蔣主席返京。蔣總司令扣留韓傑。閻錫山抵大連。馮玉祥尙匿居汾陽。汪精衛在津之狀況。國府通令保障人民自由。晉馮軍兵額決定。全國三大航空線之計畫。實行裁厘後之補助。王寵惠談內政外交。滬烟沽水線收回。各國使定期入京參加閱兵典禮。英國經濟視察團來華之內幕。

●要人行動

蔣主席蒞漢之舉動

蔣氏蒞漢 蔣主席偕吳稚暉邵力子周佛海等

乘永綏艦廿一日下午一時半到漢。即乘汽車赴前交涉

署行轅。並約各將領晤見期。何鍵於下午六時車返湘。蔣赴湘否未定。或許三五日內即回滬。定二十二日在行營

招待政軍領袖訓話。省市府黨部二十三日在市府宴蔣。

▲接見代表▼ 武漢行營通告云。奉總司令諭。令二

十二日上午接見各處代表。下午三時接見各軍師旅團長以上各將校訓話。除另行傳知外。即希按照指定時間。赴總司令行轅靜候傳見云云。遵囑往謁會接見者。計有黔省府代表張步先。陝省府代表李志剛。湘省府代表宋鶴庚均蒙垂詢各該省黨政軍各情況。此外尚有吉鴻昌代表王慈博。師長張印相。第四師副師長彭啟彪。第一師第三旅旅長彭進之。漢陽兵工廠長胡毓璋。暨劉連漪等人。

蔣主席委定八區勦匪司令

漢口蔣發表兩剿匪督辦後。又劃分八區。委定司令官一區司令李覺。十九師屬之。二三區司令王金鈺。兼四七四三師屬之。四區司令劉建緒。十五十一新三十二師屬之。五區司令郝夢齡。五四師屬之。六區司令劉夷。獨十四旅屬之。七區司令蕭之楚。四四新三十四師獨十旅新二旅警備旅屬之。八區司令徐源泉。兼四八師旅新三旅暫十九旅屬之。限期達到。又令范熙績戴民權兩師會剿。

六安潰匪

蔣主席返京

漢口蔣總司令廿五日晨購郵航票返京。追到場。機已飛。聞售票員被押。十一時餘。蔣由行轅借吳稚暉乘出租汽車到三北碼頭。諭勿禁止行人。旋登永綏艦。諭令下旗。邵力子趕到同行。何成濬徐源泉夏斗寅劉文島亦到艦恭送。十一時廿分啓旋駛京。

蔣總司令扣留韓傑

新任第四旅長韓傑。本係膠東之有名匪首。搶殺淫掠。無所不為。此次閻馮興兵。韓部派員接洽投誠。由中央以二百五十萬將其全部收買。改編討逆軍。担任襲擊工作。二日前奉命調贛。駐紮永安。劉共。詎不特未將匪共肅清。且反被匪所剿。良以其部下。完全為烏合之衆。所編成。良莠不齊。缺乏軍事訓練。當十一月十六日。共軍攻永時。韓竟一槍不發。狼狽後退。致永安遂為匪共垂手得去。而韓向外猶大肆鼓吹。今日佔領。明日奪獲。既至蔣總司令

抵漢。在漢行營召集剿匪各將領會議。韓亦被召列席。經人告發。蔣當命衛士將其扣留。押候訊辦。剿匪不力之多數將領。聞此風後。有棄職潛逃者矣。韓被扣後。部屬由徐源泉統率云。

閻錫山抵大連

▲擬留四星期再赴日本

閻錫山偕趙戴文及眷屬隨從等一行四十三人於二十四日上午八時乘武昌丸抵大連。上岸後即入市外黑關莊之臨時寓所。閻氏絕不提及軍事及政治。祇對新聞記者云。擬留大連四星期。再赴日本。在日本靜養兩個月之後。方啓程赴歐美遊歷。在遊歷期內。決不回國。余在天津實未與張學良會見。報紙所載。毫無根據。馮玉祥到天津亦非事實。馮玉祥目下之動靜不明。汪精衛大約將赴香港。

馮玉祥尙匿居汾陽

南京津電。馮玉祥尙匿居晉南汾州。抵津無確期。到

津迎送者已散。傳馮將於明年一月出國。

汪精衛在津之狀況

閻馮先後有出洋之訊。汪則仍滯留天津。暗中仍行活動。但其經濟。已大非昔比。其夫人陳璧君女士。已於前月轉道返港。隨汪在津者。有鄒魯謝持等。聞張副司令對汪個人。仍表示好感。每月津貼汪氏零用費五百元。並不時通信。暢敘一切。前日有英路透社記者。至津訪汪。談及汪之最近生活狀況。汪謂此次北上。認為上了閻錫山的當。閻之為人。尙不及老馮有魄力。有胆量。出洋是一件最恥的事。但是我(汪自稱)的態度。始終無所謂消極與不消極。一年到頭。終歸是這樣……其態度。極為閒情逸緻。

●緊要政聞

國府通令保障人民自由

國府通令。保障人民自由。其內容分二項。(一)凡法律上對於人民自由。業經設定保障之方法者。當切實履行。保障自由之法律。不止一端。民刑法訴訟法及一切行

政法規原皆以保障自由爲目的。此等法律。大部份皆已公布實行。促進履行之具體方法有五。(甲)由中央黨部通令各下級黨部及黨員。嚴厲禁止不依據法律。擅自侵害自由之行動。同時由國民政府通令全國行政及司法機關。非依警察法及刑事訴訟法手續。不得逮捕人民。非依行政法規。如土地徵收法等。不得侵害財產自由。如有受黨部黨員個人及民衆團體之指使。違法侵害身體或財產之自由者。其責任由該管官吏自負之。此等責任。除構成普通刑法上之犯罪外。別以特種刑法。規定其處分方法。(乙)由政府通令民衆團體。無論對於所屬會員及團體以外之人民。不得於法外而有擅自侵害自由之行動。並須絕對遵守法律之制裁。(丙)軍事機關。除戒嚴時期外。如有逮捕人民或侵害財產自由之行動。則以法律規定。或修改現行法規。允許司法機關行使其審判權。政府更以切實之方法。保障司法機關行使此等職權。(丁)國府當確定中央及各省司法經費。並當規定法律。

提高司法機關之職限。並制定出庭狀法。使法院負切實保障人民自由之責任。(戊)從速制定行政法院組織法。並即速成立行政法院。其組織以便利人民行使行政訴訟爲原則。(二)凡未曾制定法律者。國民政府須即速制定之。關於人民自由之重要部份未曾制定法律者。有下列數種。(甲)出庭狀。(乙)結社。(丙)集會。以上之法。當由政治會議確定其原則。交立法院限期制定。其他行政法規。亦須限期切實整理。合之以上。切實履行。已定法律上之保障方法。關於人民自由。能得完滿之保障。是否有當。伏候公決。

晉馮軍兵額決定

▲晉軍編三軍共八師

▲馮部編一軍計三師

北平電。軍事善後。張昨夜與宋徐諸將領爲最後之決定。計西北殘部共縮爲一軍。宋哲元爲軍長。共轄三師。晉軍共縮爲四軍。徐商傅楊各轄二師。兩共十一師。月糧。

百另五萬由晉担負。遣散編餘軍隊之費。另設法孫魁元部編爲一師。調離晉境。張實庭已將詳情電告孫。以上各軍師皆直接受轄于張。孫良誠現辭任師長。將以張自忠繼。日內請將歸防。張將派員借往點驗軍隊。商徐請張一蒞太原。張謂過年後赴平時再定。

全國三大航空線之計畫

▲滬平滬粵明春開工

南京電。交通部計劃國內三大航空線。即滬蓉滬平滬粵。滬蓉線已逐漸完成。滬平線沿津浦飛機亦在籌備中。滬粵線正積極規畫。擬採用水面飛機。沿途在上海寧波福州廈門汕頭廣州等處設置航站。滬平滬粵二線約明年二月開航。

實行裁厘後之補助

南京。財部要人談。全國裁釐後。中央對各省政費不敷。決酌量補助。財部已咨各省詳報收支實況。俾呈中央。分別補助。至鹽稅正附。決難移撥省庫。即向省庫征收者。

亦一律歸收中央。以期統一。再特種消費稅。原係中央收支。業由財部籌設專局。地方不得干預。

王寵惠談內政外交

南京。歲聿云暮。關於國民會議之召集。法權之收回。大赦案之頒布。新稅則之施行。中俄交涉之解決。均屬於年前各有一相當解決。二十二日酉刻本報記者特訪中委王寵惠氏。作問答如次。記者(問)四中全會決議。五月五日開國民會議。去今僅四月有餘。關於國民會議之組織法。及代表之選舉法。暨一切召集方式。已否有一具體決定。王氏(答)此事關係極重要。問題原極繁複。起草委員會開會數次。擬有方案數個。迄無具體決定。惟多數中委。均主趕於年前公布。俾各方從容籌備。深盼吳稚暉先生回京。參加意見。本週中常會。即行提出討論。(問)近外部於十八日照會英美法荷挪威巴西六國政府。催對法權問題速謀解決。是否我國對法權交涉。進行步驟。已有變更。並各國對我態度如何。(答)外部近照會各國。催速

解決。使仍本原定方針。繼續進行。現英美兩國。對我已
 有提案。內容大致相同。法迄無表示。法使電本國請訓。亦
 未得復。荷蘭挪威巴西。似觀望英美態度。(問)大赦案範
 圍及辦法。已否有具體決定。中央對滬商界領袖虞洽卿
 及全國律師協會請擴大大赦範圍意見。是否採納。(答)
 民二十年元旦大赦。僅能限於政治犯。係根據四中全會
 決議案。其他罪犯。應否赦免。當另行提案討論。決不能與
 本案混為一談。關於明年元旦大赦令辦法。二十三日行
 政院會議。提出討論決定。即交立法院審議。呈國府於
 明年元旦公布。各方請擴大大赦範圍意見。可否採納。應
 由行政院主持。行政院意見如何。尙無所知。(問)新稅則
 之施行。外交方面。是否毫無問題。(答)已毫無問題。可隨
 時公布實行。(問)中俄交涉。前途趨勢如何。外傳顧維鈞
 來京。與中俄交涉有關。確否。(答)中俄交涉。應候莫代表
 返國。報告交涉經過情形後。中央始能有所決定。莫返國
 後。中俄交涉。並未停頓。分組會議。仍在進行中。顧維鈞返

平過京。僅留半日。曾一晤談。與中俄交涉。殊無關係。並外
 傳將任某外使說。亦無所聞。

滬煙沽水線收回

南京電。滬煙沽水線收回自辦。已經交部國際電訊
 委員會與大東大北兩公司代表議決。雙方定於本月念
 二日實行交收。我方均於今日分別向滬煙沽三處大東
 大北公司代辦所接收。所有機件均移中國電局安設。該
 線借款欠費及利息截至今日止。約共總額國幣三百萬
 元。已由交部交還與大東大北兩公司。並已掣取收條。

●國際交涉

各國使定期入京參加閱兵典禮

國府定元旦舉行閱兵典禮。並邀各國駐華公使參
 加。外部駐滬辦事處奉令後。曾通知在滬八國使辦。茲聞
 辦事處已接到比利時土耳其波蘭日本挪威古巴英吉
 利七國復函。波蘭代表謂願滿定三十晚晉京。比參贊西
 維巨斯。土代辦福特培。日代使實光。挪威公使奧白。則

於三十一日晚車赴京。參加閱兵盛典。惟英參贊應格爾因新年離滬。古巴公使亦因事不能入京云。

英國經濟視察團來華內幕

▲接洽五千萬借款

英遠東經濟視察團此次來華考察。外間傳說極不一致。茲據外交方面傳出消息。該團此來實負有該國政府與我國政府接洽借款之事。緣本年六月間。中央奉蔣主席令。電令駐英公使施肇基。就近與英政府接洽借款五千萬。時中原戰事正興。英政府恐我國政府不能支持。遂婉言拒絕。今幸閻馮已告殄平。恢復統一。中央乃舊事重提。續令施使。向英政府接洽。以一半供鐵道當局修理車輛。並整頓津浦平漢各路。一半用于西北善後。及剿匪等項。以湘鄂路津浦路平漢路收入作抵。每月由鐵道部撥款廿萬。存入中央銀行。限二十年償清。最遲不過卅年。但英政府恐我政府將款借到後。無力量償還。乃組織考察團來華。假名遠東經濟考察。實際調查我政府每月究

有多少收入。故抵京時。中央特令外交部派員招待。而國民政府蔣主席復假私邸設宴。為若輩洗塵。財政部長宋子文。外交部長王正廷。及宋美齡等均列席。聞雙方接洽異常圓滿。現該團已離滬轉道返國矣。

青島日人向中國歸化

青島電。日本齒科技工一本敏夫。年三十三歲。原籍鹿兒島縣薩摩郡上東鄉村。現住青島市場二路九〇五號。近因有所感觸。於五月上旬提出歸化請願書於中國公安局。近已得許可之通知。目下正向日本外務省提出許可願書。青島日僑歸化中國。為最初之事。據一本氏語。記者曰。予此舉係謀中日親善具體化之第一步。公安局社會局。均欣然允諾。華人歸化日本。為數甚多。獨日人歸化中國。則非常之少。兩局長謂余之決心。足為亞洲民族親愛最好之表現。對余多激勵之語。余甚感激。惟延頸以待日本之許可云。

爲緊縮政策進一解

國府選四中全會之

決議，裁撤各種駢枝機關，並謀減少員額，節省經費，而浙江省政府主席張難先氏，履新之後，倡行節減，表示於薪俸之外，不領公費，此皆當今政界所表現之緊縮政策也。雖然，爲國之道，不患寡，而患不均，不患貧，而患不安，今中國之窮苦，可謂極矣，顧政治上之癥結，猶不盡在窮苦，而在不均不安，此在政治力求革新之今日，所不可不深切注意者也。

就對外之關係言之，則八九十年以來，受不平等條約之束縛，協定關稅，莫能自主，彼以工業先進之國，挾其機器之精製物品，擔負百分之五以下之關稅，長驅直入，以與我幼稚之手工業爲敵，而我之工業遂被打倒，市場爲外貨所獨佔，同時我國原料品之運彼，既須繳納巨額之

關稅，又受輸運匯兌檢查限制種種之苛待，此其不均，爲何如耶，返而觀之國內，前清之吏治，可謂腐敗極矣，然而官吏登庸，猶有幾分軌道可循，食祿之家，固與民爭利矣，然猶未敢公然而爲之，自清室既覆，從前之資格限制，一概打破，於是仕宦之途，親戚同鄉，輾轉援引，部也，院也，會也，或則號爲某某會館，或則以「清一色」見稱，於是而銀行也，而公司也，而煙土也，而地皮也，凡大利之所在，無不有大有方者操縱於其間，馴至以商業發跡者，亦紛紛然投身於仕途矣，問其所以然，則曰，吾非欲爲官，特以官之地位爲吾商業之保障耳，據鐵道部之調查，各軍扣留車輛，機車百數，客貨車達一千五百，此非獨政治軍事與夫交通的問題，亦一商業的問題，蓋軍隊視火車爲籌餉之具，非一日矣，今日國內僅存之經濟的力量，殆強半操縱

於極少數人，而此極少數人者，又每每適為政治上軍事上有實力之人，為國家之前途計，此不可不為深長思者也。

夫惟不均，則致不安，欲求其安，則緊縮政策，殆非常務之最急，昔蘇氏論戰國之養士也，以為智勇辯力四者，為人中之四傑，為國者，必分其利與四者共之，使四者不失所，而民靜矣，養士之說，非民生主義之所取，顧所謂「智識階級」之失業，在任何國家，皆為極困難之問題，而在中國，尤為禍亂之淵藪，側聞國府將以元旦大赦，咸與維新，吾人更望中央有更進一步之計畫，使一般「智識階級」分子，在生活上，精神上，皆漸能獲得一新出路，斯治安可期也，若夫枝枝節節之裁員減政，不惟所省無幾，而其結果，或致有援引者得保其位，無門路者獨受其災，轉無當於修明政治之義矣。

昔者原思辭祿，孔子曰，胡不以與爾之鄰里鄉黨乎，使我國官吏，果皆奉公潔己，盡却法外之收入，則吾人以

為今日之俸給，猶嫌其太薄耳，方今之大患，在失位者太多，而有位有勢者自奉太厚，兩兩相較，因之鮑羨忌嫉，而亂機四伏，裁員減俸，無裨於均，無益於安，若張氏之舉，廉則廉矣，而未可以為訓也。

教育部之新氣象

教育部自蔣夢麟罷職以後，繼任者為高魯，在高魯未到任以前，由行政院長兼理，行政院長為蔣主席，是即蔣主席兼任教育部長，斯為民國史上空前之事例，前者北京政府時代，恆以教育部為閑曹，視為無足重輕，凡政界中之自命漂亮人物，都不屑一顧，當袁世凱任總統時，有某君為籌安會內之紅人，政府欲令其出任文相，某謝曰：「願帶忙不願帶閑。」蓋以教育部為閑曹，不願屈尊也，故常時為教育總長者，大率為第二流人物，甚至因無人過問，以海軍總長劉冠雄兼充之，劉固不解教育，而政府乃強其所難，可見當時執政當國之人，視教育行政機關為無用之長物，二十年來全國教育之不進步，此為最大原因之一，中央既不以教育

爲重，地方官吏自更不注意興學，吾國人口估計爲四三六・〇九四・九五三人，識字者不過八七・二一八・九九〇人，約占百分之二十，不識字者乃占百分之八十，斯即地方教育不發達之明證，地方教育之所以不發達，實以最高教育行政首領，能力薄弱，不足以號令全國之所致，今以國民政府主席，行政院長，陸海空軍總司令，於萬幾之餘，躬親教育部務，已足聳人聽聞，果能藉文武之威，熱心整頓，其下令當如高屋之建瓴，何患全國教育不振興也哉。

凡各部政務，部長僅能管其大者要者，所有一切計畫之準備，及事務之統率，純由次長總其成，故雖有賢部長，而次長若不得其人，則部務亦難免其叢脞，今教育部長爲蔣主席兼理，蔣主席總攬文武大政，一日萬幾，當然不能如普通部長之專司其事，而次長之人選，更比他部爲重要，自不待言，此次教育新次長陳李二君，爲一時賢者，李君前在北平辦理學校行政，及擔任大學教授，陳君

最近主持浙省教育行政，成績卓著，聞李之爲人，勇於任事，陳乃謙謙君子，辦事切實謹慎，又絕無官僚習氣，能以人格感化青年，當可一反教育政客之所爲，際此學校風潮起伏於縱橫錯雜之時，在上者非有純潔之德望及誠實之態度，不足以挽此狂瀾，若徒以雷霆萬鈞之命令，警告學生，則恐無濟於事，所謂青年教育，須重感化，又當示以良好之模範，此則陳君足以當之，可爲教育界賀者一也，方今全國教育，應急起改過，尤以實施義務教育爲不可一日緩，依教育部最新統計，全國學齡兒童四千三百萬人之中，未入學校者，有三千七百萬人，欲使此大多數之失學兒童，得到受教育之機會，非加緊推進義務教育不可，今後二十年之間，復須造成小學教員一百四十萬人，至如何擴充各縣小學，如何養成師資，均須熟悉地方教育情形，始能規畫適當，陳李二君，擔任教育行政歷有年所，籌畫有素，當可措置裕如此，可爲教育界賀者又一也，自茲以還，李陳兩次長，佐助部長蔣主席，爲百年樹人之計，其將關一新紀元乎。

(時事)



本號開設上海 三十餘年 專製各種羊

毛地毯質地堅實 花紋精緻 永不退色

早承中外人士所嘉許 現在應教會

之需要 特製教會地毯 花紋樸素雅潔

價值格外公道 頭號長十二尺寬九尺

小號長五尺寬二尺半 中等尺寸繁多

不及備述 如蒙定製 寬窄長短 均隨

顧客方便 價值 特等每方尺二元五角

普通每方尺一元四角 工精價廉 真

實不欺 貴客光顧 無任歡迎

教會與各公共機關賜顧

照實價再打九折

恆豐永地毯號

上海靜安寺路八一三號

Just Try-Then You'll Know!

Chinese made different Kinds of Woollen Carpets
—beautiful and durable—

1st size-9 feet wide 12 feet long

2nd size-width and length to be made according
to customers 'desire

3rd size 2 feet and 5 inches wide 5 feet long

Prices: $\left\{ \begin{array}{l} \text{Special Class } \$2.50 \text{ per square foot} \\ \text{General Class } \$1.40 \text{ per square foot} \end{array} \right.$

We Give a ten percent discount to Churches and
public organizations!

Come and Try!

Hung Fang Yung Rug Co. 813 Bubbling Well Road, Shanghai

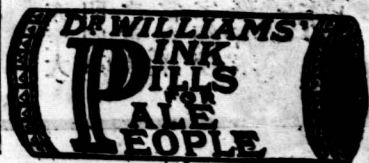
她生理上的痛苦消滅了

特別警告

外表常能欺人故智者之觀察必以內容為準因病求藥者必須堅持韋廉士紅色補丸影射
 紅丸雖屬價格低廉終究金錢虛耗因其外表縱係紅丸而內容斷然無補蓋缺乏必需之神
 膠原料也總之影射紅丸絕對不能等於韋廉士紅色補丸或與之功效相彷彿韋廉士紅色
 補丸乃是治療血虧腦疲消化不良未老先衰之聖品君必堅持此丸而後可



孫月清女士玉照
 有局廉四上遠身健界良虛婦補章袁愛功紅救又
 出各士五海東之之上丹弱科丸廉謝書何色非能
 售藥醫一江總神治功實男藥特紅一快寸能補拿回
 房生號西發品病力為子藥特紅一快寸能補拿回
 均藥章廉行強最世之亦為色以



婦人身體不佳者往往有她生理上的痛苦遠寧縣立初中學校校長孫月清女士曾患月信不調經期疼痛
 自然也不免有此痛苦但是現在却已十分康健了何以呢她說「三年前鄙人嘗患月信不調經期疼痛
 體虛形瘦咳嗽頻頻服各藥未見功效適閱盛京時報載韋廉士紅色補丸全無食量漸增面容紅潤目下
 科尤宜乃購數瓶試服之數日後稍見效果未幾咳嗽減輕經期準確

